

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 25 (1949-1950)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

OKTOBER 1949

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber.	11
<i>Todesdrohungen und Torten.</i> 25 Jahre «Schweizer Spiegel». Von Adolf Guggenbühl	12
<i>Stundenhalt.</i> 25 Jahre «Schweizer Spiegel». Von Fortunat Huber.	18
<i>Photos.</i> Von Jakob Tuggener / Gottfried Leiser.	25
<i>Kinderweisheiten.</i>	27
<i>Nicht nur Empfänge und Bankette.</i> Von Legationsrat Hans Berger.	28
<i>Photos.</i> Von René Groebli / Jakob Tuggener.	36



VORALPINES KNABENINSTITUT MONTANA ZUGERBERG

1000 m über Meer

Das Institut Montana gehört einer **Stiftung**. Es erzieht Knaben im Alter von 6–18 Jahren, die nach Altersstufen getrennt **in vier Heimen** leben. Die Schule umfaßt alle Stufen **von der Primarschule bis zur Maturität**. Der Unterricht folgt dem staatlichen Lehrplan und nimmt weitgehend Rücksicht auf jede Schüler-Individualität. Im Sommer (Juli, August, September) werden **besondere Ferienkurse** (Sprachen, Nachhilfeunterricht, Sport) durchgeführt.

Auskunft und ausführliche Prospekte durch den Direktor:
Dr. J. Ostermayer-Bettschart **Telephon (042) 41722**



... so kleidet

Ritex

MODELL MISTER

Beste Stoffe, Zutaten und erstklassige Verarbeitung bilden die Grundlage der bewährten Ritex-Bekleidung.

Führend in neuen Modellen.

<i>In den Staub geschrieben.</i> Gedicht von Charles Tschopp.	40
<i>Originalgraphik.</i> Von Gubert Griot.	42
<i>Kunstbeilage.</i> Lithographie von Charles Hug.	43
<i>Heute nacht eventuell.</i> Bekenntnisse eines Wachtmannes.	45
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi.	47
<i>Schweizerische Anekdote.</i>	48
<i>Richard R. Steck nimmt Abschied.</i> Novelle von Fortunat Huber.	54
<i>Wie entsteht der «Schweizer Spiegel»?</i>	63
<i>Dada.</i> Von F. Glauser.	78
<i>Vom Gestern zum Heute.</i> Von Helen Guggenbühl.	96

Versichern Sie sich bei der

«Neuenburger»

**LEBEN
TRANSPORT
WASSERSCHADEN
UNFALL u. HAFTPFLICHT
GLASBRUCH
DIEBSTAHL
FEUER**

Direktion:
NEUCHÂTEL, rue du Bassin 16
Tel. (038) 5 22 03

Bevorzugt
Waren
mit diesem
Zeichen:



LABEL

Das Zeichen recht
entlohnter Arbeit

sie werden unter
guten Arbeitsbe-
dingungen in der
Schweiz hergestellt

Schweiz. Label-Organisation
Basel, Gerbergasse 20

Warum geraten meine Blumenzwiebeln nicht?

Eine Hausfrau diskutiert mit einem Gärtner. Von Jakob Matter. 107

Was er für mich war und ist. Ein Geburtstagsbrief einer Leserin. 113

Küchenspiegel.

10 Gebote für die Gastgeberin. Von Dr. J. Burri. 117

Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser. 125

Blick in die Welt. Von Ernst Schürch. 144

Blick auf die Schweiz. Von Peter Dürrenmatt. 145

Kinderseite. Kathrinchen. Von René Juillet. 146

Das Titelbild «Schießbude» stammt von Pierre Monnerat

Dieser Nummer liegt eine Original-Lithographie von Charles Hug bei

*Ihre Kinder
gedeihen
prächtig mit*

**Kindermehl
HUG
Phoscalin**

tausendfach erprobt!

ZWIEBACKFABRIK HUG MALTERS

**Ob Teppich
oder Vorhang ...**

... ob Tischdecke, Uni-
formen, Kleider oder,
was es sein mag, wir
reinigen alles rasch,
schonend, gründlich
und preiswert.



VEREINIGTE *Lyonnaise*
Murten **FÄRBEREIEN AG**

Annahme in unseren Filialen und Ablagen
Adr. für Postsendungen: Postfach Bahnhof Lausanne

Doppelzahlung bei Unfall

Kaufmann N. N. wollte spät abends den bereitstehenden Zug erreichen und mußte, weil der Bahnhof keine Unterführung besitzt, das Geleise überschreiten. Er beachtete das Herannahen eines Güterzuges aus der Gegenrichtung nicht, wurde von der Lokomotive angefahren und erlitt einen schweren Schädelbruch, an dessen Folgen er verschied.

Der Kaufmann war seit knapp drei Monaten für Fr. 15 000.— (Pol.-Nr. 1 020 440 und 1 020 441) bei unserer Gesellschaft versichert, und zwar wurde doppelte Summenzahlung bei Tod durch Unfall vertraglich vereinbart. Wir haben an die Hinterbliebenen Fr. 30 000.— ausgezahlt.

Wie steht es mit Ihrer Vorsorge?

Unsere Vertreter orientieren Sie gerne unverbindlich über unsere Versicherungsarten und deren Kombinationsmöglichkeiten.

Direktion in Basel, Albananlage 7



BASLER
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft

Empfehlenswerte Bildungsstätten

Eine gute Kapitalanlage

Wertpapiere, Banknoten, Schmuck, Grundbesitz sind gewiß wertvolle und angenehme Güter..., doch sie sind vergänglich! Wer kann voraussagen, unter welchen äußeren Verhältnissen unsere Kinder in zwanzig und dreißig Jahren leben müssen? Nur was wir in uns tragen, ist sicherer Besitz; hier allein sind die Schätze, die die « Motten nicht fressen ». Darum ist eine solide Ausbildung, eine gute Schulung von Kopf und Hand das beste Kapital. Wer selbständig zu denken und zu handeln vermag, wer geistig beweglich ist, mit andern zusammenarbeiten kann, der ist den Stürmen des Lebens und dem Wandel der Zeiten viel besser gewachsen, als wer sich hinter der Maginotlinie der materiellen Güter verschanzt. Wer dazu noch Weisheit des Herzens hat, der ist reich, mögen die äußeren Lebensumstände sich noch so ungünstig gestalten. Das Leben auf dem Lande, der Umgang mit Tieren und Pflanzen, der Unterricht in kleinen Klassen, Sport und Spiel, dazu der enge Kontakt zwischen Schüler und Lehrer schaffen die besten Voraussetzungen für eine harmonische Ausbildung von Körper, Seele und Geist. Können wir unseren Buben Besseres geben?

Die drei ostschweizerischen Landerziehungsheime



Schloß Kefikon bei Frauenfeld (Kt. Thurgau)
Primar- und Sekundarschule. Vorbereitung auf Kantonsschulen, Handels- und Spezialschulen und Berufslehre
Tel. (054) 9 42 25 Leitung: W. Bach



Hof-Oberkirch, Kaltbrunn (Kt. St. Gallen)
Primar- und Sekundarschule, Progymnasium, Handelsschule mit Abschlußdiplom, Vorbereitung auf Handelsmaturität
Tel. (055) 3 62 35 Leitung: Dr. F. Schwarzenbach



Schloß Glarisegg bei Steckborn am Untersee
Sekundar- und Gymnasialstufe bis zur Maturität. Handelsschule. 14 bewährte Lehrkräfte.
Tel. (054) 8 21 10 Leitung: Dr. A. Wartenweiler

«PRASURA» AROSA

*Erholung und Ferien
für Kinder und Jugendliche*

Anerkannt vom
Bundesamt für Sozialversicherung

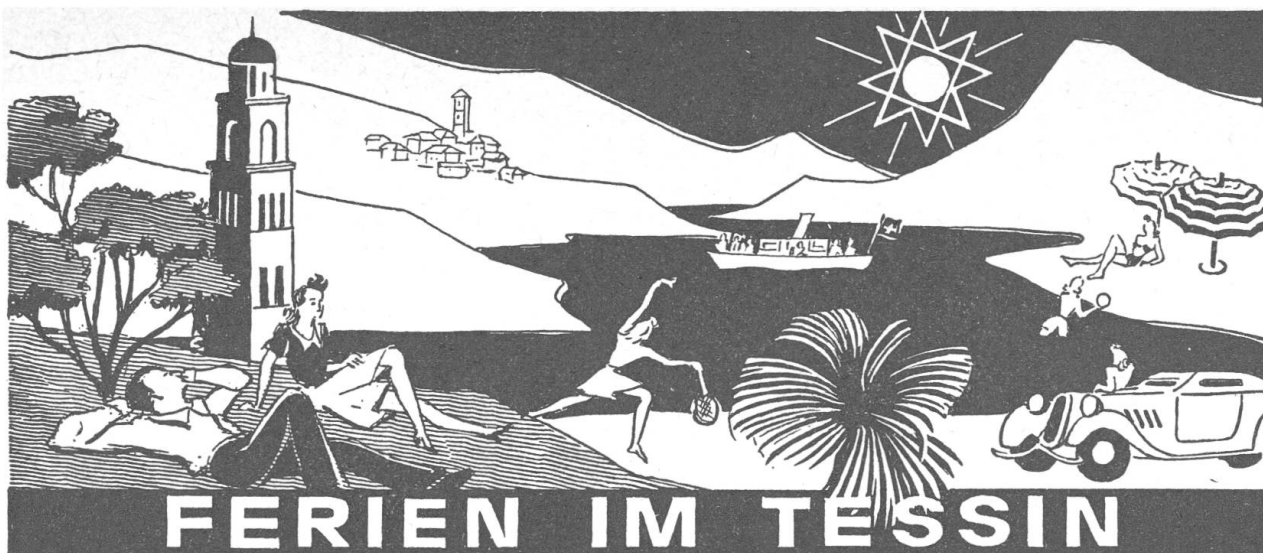
Arzt Dr. med. H. Herwig
Ausführliche Prospekte durch die Leiterin,
Frau Dr. R. Lichtenhahn, Tel. (081) 3 14 13

Neuchâtel 8 «Monruzy» Haushaltungsschule und Töchterpensionat

Ein anziehendes Programm um eine tüchtige Hausfrau zu werden. Günstige Lage für jede Sportart. Wir haben unsere Beziehungen in aller Herren Ländern wieder anknüpfen können.
Mme et M. Perrenoud-Jeanneret.

HOW SWITZERLAND IS GOVERNED

von Hans Huber
a. Bundesrichter, Prof. a. d. Universität Bern
64 Seiten. Englischer Text. 4. Auflage, Broschiert Fr. 3.50
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG



FERIEN IM TESSIN

Kleiner Hotelführer

Zu den erwähnten Zimmer- und Pensionspreisen ist ein vom Schweiz. Hotelier-Verein beschlossener und von der Eidg. Preiskontrollstelle genehmigter Heizungssteuerzuschlag von Fr. -.75 bis 1.50, je nach Hotelkategorie, hinzuzurechnen.

x Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Ascona:	(093)		Hotel Fédéral Bahnhof ^x	24403	ab 15.—
Klein-Hotel Basilea ^x	72424	ab 13.50	Hotel International au Lac ^x	21304	17.— bis 20.—
Hotel Seeschloß Castello ^x	72685	13.— bis 15.—	Kochers Hotel Washington ^x	24914	ab 14.25
Hotel Ticino ^x	74301	13.— bis 15.—	Majestic Hotel ^x	21561	ab 18.—
Brissago:			Albergo-Caffé Orologio ^x	24066	
Grand Hotel au Lac S. A. ^x		ab 17.50	Hotel Ticino ^x	23389	ab 13.—
Grand Hotel Mirafiore ^x	82234	12.50 bis 15.—	Hotel Touring	21597	ab 15.50
Hotel Myrte und Belvédère am See ^x	82328	12.— bis 15.—	Hotel Weißes Kreuz ^x	22824	14.50 bis 17.50
Cademario:	(091)		Pension Riposo	23704	ab 13.50
Kurhaus Cademario ^o	32528	15.— bis 20.—	Ernesto Münger, Con- ditorei Tea-Room	21228	
Gandria:	(091)		Pasticceria Via Canova S. A.	23080	
Hotel Schönfels	22122	12.50	Lugano-Cassarate:	(091)	
Locarno:	(093)		Hotel du Midi au Lac ^x	23703	13.50 bis 16.—
Hotel Beau-Rivage ^x	71051	15.50 bis 19.50	Strandhotel Seegarten ^x	21421	ab 17.50
Hotel Metropol au Lac ^x	73824	ab 14.50	Lugano-Castagnola:	(091)	
Grand Hotel ^x	71781	Pauschalpreis	Hotel Boldt ^x	24621	ab 13.—
Parkhotel ^x	74554	20.50	Hotel Müller ^x	21023	14.50 bis 17.—
Hotel Rosa-Seegarten ^x	71970	ab 18.50	Lugano-Paradiso:		
Confiserie und Tea- Room E. Künzi	72143	ab 14.50	Hotel Esplanade au Lac ^x	24605	ab 16.50
Locarno-Monti:			Hotel du Lac Seehof ^x	23435	13.— bis 18.—
Pension Müller ^x	71971	ab 13.50	Alkoholfreies Posthotel	21363	13.— bis 14.—
Pension La Pergola ^x	73288	13.— und 14.—	Hotel Bellerive- Ziebert ^x	23738	13.— bis 15.—
Posthotel ^x	71312	ab 12.50 bis 14.—	Hotel Ritschard- Villa Savoy ^x	24812	13.50 bis 21.—
Locarno-Muralto:			Hotel Schmid ^x	23430	15.50 bis 19.—
Pension Gaßmann ^x	74821	ab 11.—	Pension Britannia	21992	ab 12.50
Pension Riposo	74270	ab 12.50	Rudolf Müller-Schild, Salon «Ideale» pour dames	23916	
Locarno-Orselina:			Lugano-Tesserete:	(091)	
Hotel Orselina, A. Am- stutz-Borsinger ^x	71241	ab 14.50	Pension Villa Aprica	39251	ab 11.—
Hotel Kurhaus Victoria	72471/3	ab 18.50	Hotel-Pension Eden	39253	12.—
Villa Monte Video (De- pendance des Hotel Orselina)	71241	ab 13.—	Morcote:	(091)	
Ristorante Stazione Funicolare	71151		Strand-Hotel-Pension Rivabella-Arbostora ^x	34114	ab 14.—
Lugano:	(091)		Hotel Schweizerhof ^x	34112	13.50 bis 14.50
Hotel Aurora ^x	24615	14.50 bis 16.50			Eigenes Strandbad
Adler-Hotel & Erika- Schweizerhof ^x	24217	14.50 bis 15.50			Eigenes Strandbad



Wann
tragen auch
Sie Tuch-A.-G.
Herrenkleider-
weshalb nicht ?
schon morgen ?

Tuch.A.G.


ZÜRICH, Sihlstraße 43

OERLIKON, Schulstraße 37

Baden, Rüti, Winterthur, Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg
Luzern, Olten, Romanshorn, Schaffhausen, Stans, Wohlen, Zug,
Depots in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun